**UMOWA NA WYJAZD PRACOWNIKA W PROGRAMIE EDUKACJA W CELU PROWADZENIA ZAJĘĆ DYDAKTYCZNYCH LUB W CELU SZKOLENIOWYM W ROKU AKADEMICKIM 2021/2022**

Umowa nr **……….**

Uniwersytet Jagielloński

PL KRAKOW 01

ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków

dalej zwany „Instytucją Wysyłającą”, reprezentowany do celów podpisania niniejszej Umowy przez mgr Michała Berezińskiego, działającego na podstawie pełnomocnictwa nr …………. udzielonego przez Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego dnia ………………………., przy kontrasygnacie finansowej Kwestora lub Zastępcy Kwestora UJ z jednej strony i

Pan/Pani ……………………………………………………………………………………………………………

Zatrudniony/zatrudniona w UJ na Wydziale/Jednostce administracyjnej\*: ………………………………………….

w Katedrze/Zakładzie/Instytucie: …………………………………………………………………………………….

Obywatelstwo: ………………………………………………………………………………………………………

Staż pracy (ogółem): ………………………………………………………………………………………………..

Adres zamieszkania: …………………………………………………………… …………………………………..

Telefon kontaktowy: ………………………………………………………………………………………………..

E-mail: ……………………………………………………………………………………………………………….

Będący/a pracownikiem Instytucji Wysyłającej lub osobą wykonującą w Instytucji Wysyłającej usługi w ramach umowy cywilnoprawnej, dalej zwany/-a „Uczestnikiem”. Strony uzgodniły Warunki i Załączniki wymienione poniżej stanowiące integralną część Umowy na wyjazd w celu prowadzenia zajęć dydaktycznych/w celu szkoleniowym\* w programie EDUKACJA, w roku akademickim 2021/2022 (zwanej dalej „Umową"):

Załącznik I Indywidualny program nauczania/szkolenia\*

Załącznik II Warunki ogólne

Postanowienia zawarte w Umowie będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w załącznikach.

Uczestnik otrzymuje:

* Ryczałt na koszty podróży
* Ryczałt na koszty utrzymania
* Ryczałt na przygotowanie językowe (jeśli dotyczy)

Numer rachunku bankowego, na który zostanie przekazane dofinansowanie ze środków Programu EDUKACJA:

|  |
| --- |
| Posiadacz rachunku bankowego:  Nazwa banku:  Numer SWIFT banku:  IBAN – pełen numer rachunku:  Waluta prowadzenia rachunku: |

WARUNKI SZCZEGÓLNE

ARTYKUŁ 1 – CEL UMOWY

* 1. Instytucja Wysyłająca zapewni Uczestnikowi wsparcie w celu zrealizowania wyjazdu w celu prowadzenia zajęć dydaktycznych/w celu szkoleniowym\* w programie Edukacja, Komponent II – Mobilność w Szkolnictwie Wyższym.

Pełna nazwa Instytucji Przyjmującej : ……………………………………………………………………

Kod Erasmusa …………………………………………………………………………………………….

Kraj: ………………………………………………………………………………………………………

Miasto: …………… ……………………………………………… ……………………………………..

1.2 Uczestnik akceptuje warunki wsparcia określone w artykule 3 i zobowiązuje się zrealizować program mobilności uzgodniony w Załączniku I w celu zrealizowania programu nauczania/szkolenia\*

1.3 Zmiany lub uzupełnienia do Umowy będą uzgodnione przez obie strony Umowy oraz sporządzone   
na piśmie w formie aneksu lub jednostronnego powiadomienia Uczestnika o dokonanej zmianie (zawiadomienie pocztą tradycyjną lub e-mailową). Zmiana zostanie potwierdzona przez Uczestnika   
w formie podpisu na aneksie lub zawiadomienia Instytucji o akceptacji zmienionych warunków wsparcia pocztą tradycyjną lub e-mailową.

ARTYKUŁ 2 – OKRES OBOWIĄZYWANIA, CZAS TRWANIA MOBILNOŚCI

2.1 Umowa wejdzie w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze stron.

2.2 Okres mobilności rozpocznie się w dniu…………..…. i zakończy w dniu …………………

Datą rozpoczęcia okresu mobilności jest pierwszy dzień, a datą zakończenia mobilności jest ostatni dzień, w jakim Uczestnik – zgodnie z przyjętym do realizacji indywidualnym programem nauczania/szkolenia\* powinien być obecny w organizacji przyjmującej.

2.3 Uczestnik otrzyma dofinansowanie z Programu EDUKACJA na okres …… dni pobytu.

2.4 Łączny czas trwania okresu mobilności wynosi co najmniej jeden dzień, mobilność nie może przekroczyć 5 dni.

2.5 Uczestnik wyjeżdżający w celu prowadzenia zajęć dydaktycznych jest zobowiązany do przeprowadzenia ogółem 8 godzin zajęć dydaktycznych w ciągu …… dni. Minimalna liczba godzin zajęć dydaktycznych w ciągu jednego tygodnia lub krótszego pobytu wynosi 8.

2.6 Rzeczywiste daty rozpoczęcia i zakończenia okresu mobilności muszą być określone w zaświadczeniu   
o długości trwania pobytu wystawionym przez organizację przyjmującą.

ARTYKUŁ 3 – DOFINANSOWANIE

* 1. Ze środków Programu EDUKACJA Uczestnik otrzyma zryczałtowane dofinansowanie:
* kosztów utrzymania w wysokości ………… EUR, wynikające z iloczynu liczby dni mobilności wskazanej w art. 2.3 oraz obowiązujących stawek dofinansowania kosztów utrzymania na wyjazd do ……………………………..wynoszących 250 EUR na dzień;
* kosztów podróży w wysokości ….... EUR obliczone według kalkulatora odległości dostępnego na stronie: <http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/distance-calculator_en> zgodnie ze stawkami ustalonymi przez Komisje Europejską.
* kosztów związanych z przygotowaniem językowym w wysokości 150 EUR.

Wypłata dofinansowania o którym mowa w art. 3.1 nastąpi na wskazany rachunek bankowy Uczestnika w PLN. Ich wysokość zostanie ustalona na podstawie średniego miesięcznego kursu księgowego wymiany Euro Komisji Europejskiej w miesiącu, w którym dokonano płatności na rzecz Beneficjenta Programu.

3.2 Uczestnik zaświadcza, że na okres finansowania określony niniejszą Umową nie otrzymał innego dofinansowania z funduszy Unii Europejskiej na pokrycie podobnych kosztów.

3.3 O ile nie jest naruszany artykuł 3.3, dodatkowe wsparcie finansowe z innych źródeł przyznane w celu zrealizowania programu nauczania/szkolenia\* uzgodnionego w Załączniku I jest dopuszczalne.

3.4 Dofinansowanie w całości lub jego część będzie podlegać zwrotowi, jeżeli Uczestnik nie będzie przestrzegać warunków Umowy. Zwrot nie będzie wymagany jedynie w sytuacji, jeżeli Uczestnik nie będzie mógł ukończyć planowanych działań za granicą opisanych w Załączniku I z powodu działania „siły wyższej”. Takie przypadki muszą być zgłoszone przez Instytucję do Operatora Programu i wymagają zatwierdzenia przez OP.

ARTYKUŁ 4 – WARUNKI PŁATNOŚCI

4.1 W tygodniu poprzedzającym rozpoczęcie mobilności Uczestnikowi zostanie wypłacona płatność stanowiąca 100% kwoty określonej w artykule 3. pod warunkiem przedłożenia w Dziale Współpracy Międzynarodowej UJ dokumentu Mobility Agreement oraz wniosku wyjazdowego zaakceptowanych przez wszystkie upoważnione osoby w terminie co najmniej 14 dni przed datą rozpoczęcia mobilności.   
W sytuacji, gdy Uczestnik nie dostarczy wymaganych dokumentów w wyżej wymienionym terminie, późniejsza płatność jest wyjątkowo dopuszczalna.

4.2 Uczestnik zobowiązany jest do rozliczenia otrzymanego dofinansowania w ciągu 14 dni od daty powrotu do kraju pod rygorem zwrotu całości dofinansowania.

4.3 Uczestnik zobowiązany jest do przedłożenia zaświadczenia o pobycie tj.: Certificate of Attendance wystawionego przez Instytucję Przyjmującą wskazujące na datę rozpoczęcia i zakończenia okresu mobilności oraz w przypadku wyjazdu w celu prowadzenia zajęć dydaktycznych, liczbę zrealizowanych godzin dydaktycznych.

4.4 Uczestnik korzystający ze wsparcia finansowego związanego z przygotowaniem językowym, zobowiązany jest do przedłożenia do wglądu dokumentu potwierdzającego prawidłowe wydatkowanie środków, zgodnie z przeznaczeniem w formie np. uzyskanego certyfikatu językowego, opłaty za uczestnictwo w kursie językowymetc.

ARTYKUŁ 5 – UBEZPIECZENIE

5.1. Uczestnik mobilności przyjmuje do wiadomości, iż na czas pobytu w kraju docelowym musi posiadać **ubezpieczenie**. Minimalny zakres ubezpieczenia obejmie podstawowe ubezpieczenie zdrowotne oraz ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków.

5.2 Uczestnikom zatrudnionym w Instytucji Wysyłającej w ramach stosunku pracy podstawowe ubezpieczenie zdrowotne oraz ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków zapewnia Instytucja Wysyłająca na podstawie złożonego w Dziale Współpracy Międzynarodowej wniosku wyjazdowego.

5.3 Uczestnicy korzystający z wyjazdu w ramach Programu, wykonujący usługi w Instytucji Wysyłającej na podstawie umowy cywilno-prawnej, zobowiązani są do posiadania na czas pobytu i podróży indywidualnego ubezpieczenia obejmującego min. podstawowe ubezpieczenie zdrowotne oraz ubezpieczenie   
od następstw nieszczęśliwych wypadków.

5.4 Niezależnie na zasadach ogólnych Uczestnik może wystąpić do NFZ o Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ).

5.5 Uczestnik jest zobowiązany do zarejestrowania wyjazdu zagranicznego w serwisie Odyseusz prowadzonym przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych.

5.6 Uczestnik dobrowolnie podaje numer telefonu kontaktowego do osoby, którą należy powiadomić w razie wypadku podczas realizacji programu mobilności.

…………………………………………………

ARTYKUŁ 6 – ANKIETA EWALUACYJNA EX’POST

6.1 Uczestnik zobowiązany jest do uzupełnienia Ankiety ewaluacyjną ex’post w terminie 14 dni od zakończeniu mobilności i przekazania jej do DWM.

6.2 Uczestnik, który nie złoży Ankiety ewaluacyjnej ex’post, może zostać zobowiązany przez Instytucję Wysyłającą do częściowego lub pełnego zwrotu otrzymanego stypendium Programu Edukacja.

ARTYKUŁ 7 – PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA SĄDOWA

7.1 Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednej dla każdej ze stron

7.2 Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu.

7.3. W wypadku sporu między Instytucją Wysyłającą, a Uczestnikiem co do interpretacji, realizacji lub ważności niniejszej umowy – jeżeli nie będzie mógł być rozstrzygnięty polubownie – wyłączna kompetencja rozstrzygnięcia sporu leży w gestii właściwego sądu powszechnego.

ARTYKUŁ 8 – INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej „RODO”) Uniwersytet Jagielloński informuje, że:

* + - 1. **Administratorem** Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków, reprezentowany przez Rektora UJ.
      2. **Uniwersytet Jagielloński wyznaczył Inspektora Ochrony Danych**, ul. Czapskich 4 pok. 27, 31-110 Kraków, Kontakt z Inspektorem możliwy jest przez [e-mail](file:///C:\Users\Monika\Desktop\e-mail): iod@uj.edu.pl lub pod nr telefonu 12 663 12 25.
      3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą **w celu** zawarcia i realizacji umowy finansowej zawartej pomiędzy Panią/Panem a Administratorem dotyczącej wyjazdu w ramach Programu EDUKACJA, tj. **na podstawie** art. 6 ust 1 lit. b RODO. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do zawarcia umowy. Brak podania danych skutkuje brakiem możliwości zawarcia umowy.
      4. Odbiorcą Pani/Pana danych będzie Ministerstwo Edukacji i Nauki.
      5. Pani/Pana dane zostaną udostępnione innemu Administratorowi – partnerskiej Instytucji przyjmującej:

1. w przypadku instytucji przyjmujących znajdujących się na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego dane przekazywane są na podstawie przepisów RODO.
2. w przypadku instytucji przyjmujących znajdujących się na terenie Państw w odniesieniu do których Komisja Europejska wydała decyzję stwierdzającą odpowiedni stopień ochrony dane przekazywane są na podstawie art. 45 RODO i właściwej decyzji Komisji Europejskiej.
3. W przypadku instytucji przyjmujących znajdujących się na terenie Państw innych niż wskazane w ust. 5 a i b powyżej Pani/Pana dane osobowe będą przekazywane na podstawie art. 49 ust. 1 lit. b RODO – tj. w celu wykonania umowy i realizacji wyjazdu. Ponieważ w takim przypadku dane przesyłane są poza Europejski Obszar Gospodarczy, gdzie nie obowiązują przepisu RODO ani decyzje, o których mowa w ust. b powyżej, to zachodzi zwiększone ryzyko naruszenia przekazanych danych. Administrator dołoży wszelkich starań, aby spoczywające na nim obowiązki zostały wykonane z najwyższą starannością.
   * + 1. Pani/Pana dane osobowe będą **przetwarzane przez czas realizacji umowy, a następnie w celach archiwizacyjnych przez okres przewidziany przepisami prawa.**
       2. Posiada Pani/Pan **prawo do**: uzyskania informacji o przetwarzaniu danych osobowych i uprawnieniach przysługujących zgodnie z RODO, dostępu do treści swoich danych oraz ich sprostowania, a także prawo do usunięcia danych osobowych ze zbiorów administratora (chyba że dalsze przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązku prawnego albo w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń), oraz prawo do ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania – w przypadkach i na warunkach określonych w RODO.
       3. Pani/Pana dane osobowe nie będą przedmiotem automatycznego podejmowania decyzji aniprofilowania.
       4. Ma Pan/Pani prawo wniesienia **skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych** w razie uznania, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO.

**Potwierdzam, że zapoznałem(-am) się i przyjmuję do wiadomości powyższe informacje.**

PODPISY

|  |  |
| --- | --- |
| ………………………………………………………….  **Uczestnik**  (Imię i nazwisko)  **……………………………………………...**  Miejsce i data  ZWERYFIKOWANE PRZEZ: | ……………………………………………………  **Za Uczelnię**  *mgr Michał Bereziński,*  **……………………………………………...**  Miejsce i data  **…………………………………………………**  Kontrasygnata finansowa Kwestora UJ/ zastępcy Kwestora UJ |

**Załącznik I**

Indywidualny program nauczania/Indywidualny program szkolenia\* dla wyjazdów w Programie Edukacja dotyczy mobilności pracowników w Programie Edukacja

**Załącznik II**

**WARUNKI OGÓLNE**

**Artykuł 1: Odpowiedzialność**

Każda ze stron niniejszej Umowy zwolni drugą stronę z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej za szkody poniesione przez nią lub jej personel w wyniku realizacji niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem, że takie szkody nie wynikają z poważnego lub celowego wykroczenia drugiej strony lub jej personelu.

Operator Programu, Krajowy Punkt Kontaktowy lub ich personel nie będą ponosić odpowiedzialności w przypadku roszczeń powstałych z tytułu realizacji niniejszej Umowy dotyczących jakichkolwiek szkód spowodowanych podczas realizacji okresu mobilności. W rezultacie, Operator Programu, Krajowy Punkt Kontaktowy nie będą rozpatrywać jakichkolwiek wniosków o odszkodowanie lub zwrot towarzyszących takiemu roszczeniu.

**Artykuł 2: Rozwiązanie Umowy**

W przypadku nieprzestrzegania przez Uczestnika obowiązków wynikających z niniejszej Umowy i bez względu na konsekwencje przewidziane w ramach obowiązującego prawa, Instytucja jest uprawniona do rozwiązania lub anulowania Umowy bez dalszych formalności prawnych w przypadku, gdy Uczestnik nie podejmie działania w terminie jednego miesiąca od otrzymania zawiadomienia przesłanego listem poleconym.

Jeżeli Uczestnik rozwiąże Umowę przed datą jej zakończenia lub jeżeli nie będzie przestrzegać przepisów Umowy, będzie zobowiązany zwrócić wypłaconą kwotę stypendium.

W przypadku rozwiązania Umowy przez Uczestnika z powodu działania „siły wyższej”, tj. nieprzewidywalnej, wyjątkowej sytuacji lub wydarzenia będącego poza kontrolą Uczestnika, która nie jest skutkiem jego błędu lub zaniedbania, Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania kwoty stypendium odpowiadającej przynajmniej rzeczywistemu czasowi trwania okresu mobilności. Wszelkie pozostałe fundusze będą podlegały zwrotowi.

**Artykuł 3: Ochrona danych**

Wszelkie dane osobowe zawarte w niniejszej Umowie będą przetwarzane zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) (UE) 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych). Dane te będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją Umowy i rozpowszechnianiem rezultatów uzyskanych po jej zakończeniu przez Instytucję wysyłającą, Operatora Programu, Krajowy Punkt Kontaktowy, Biuro Mechanizmu Finansowego oraz Komitet Mechanizmu Finansowego EOG z uwzględnieniem konieczności przekazywania danych odpowiednim służbom odpowiedzialnym za kontrole i audyt.

Podstawą przetwarzania danych jest podjęcie czynności związanych z zawarciem niniejszej Umowy, jej realizacją oraz rozliczeniem przez Instytucję wysyłającą oraz Operatora Programu.

Dane osobowe Uczestnika przetwarzane będą przez okres realizacji mobilności a po jej zakończeniu, przez okres niezbędny do rozliczenia wydatków zgodnie ze zobowiązaniem Operatora Programu.

Na pisemny wniosek, Uczestnik ma prawo do żądania dostępu do danych, sprostowania, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania oraz zgłoszenia sprzeciwu wobec podejmowanych czynności przetwarzania. Jeżeli przetwarzanie danych odbywa się na podstawie zgody, Uczestnik może także wycofać zgodę na przetwarzanie danych osobowych. Wszelkie pytania dotyczące przetwarzania danych osobowych należy kierować do Instytucję wysyłającej i/lub Operatora Programu (adres e-mail inspektora ochrony danych Operatora Programu: [iod@frse.org.pl). Uczestnik może złożyć skargę dotyczącą przetwarzania danych osobowych do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Operatora Programu czy też Krajowy Punkt Kontaktowy.

**Artykuł 4: Kontrole i audyty**

Strony Umowy zobowiązują się przedstawić wszelkie szczegółowe informacje wymagane przez Krajowy Punkt Kontaktowy, Operatora Programu, Biuro Mechanizmu Finansowego oraz Komitet Mechanizmu Finansowego EOG lub każdy inny organ zewnętrzny upoważniony przez Krajowy Punkt Kontaktowy lub Operatora Programu w celu weryfikacji, że okres mobilności i postanowienia Umowy są realizowane we właściwy sposób.